



**FEDERAL SIGNAL**

Safety and Security Systems / Industrial

*Advancing security and well-being.*

## Permanent Slave Conversion Kit No. K8502017



310MV

---

## *Installation and Maintenance Manual*

### **Industrial Systems**

2645 Federal Signal Drive

University Park, IL 60484-3167

Phone: 1-877-289-3246 • 1-708-534-4756 • Fax: 1-708-534-4887

[www.federal-signal-indust.com](http://www.federal-signal-indust.com) • [www.fs-isys.com](http://www.fs-isys.com)

2561291A  
REV. A 613  
Printed in U.S.A.

© 2013 Federal Signal Corp.

*français.....page 2*  
*español.....página 4*

# INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR KIT NO. K8502017 PERMANENT SLAVE CONVERSION KIT

## Safety Message To Installers, Users and Maintenance Personnel

It is important to follow all instructions shipped with this product. This device is to be installed by a trained electrician who is thoroughly familiar with the National Electrical Code and will follow NEC Guidelines as well as local codes. Marine installations shall be in accordance with Title 46, CFR, Parts 110-113.

The selection of the mounting location for the device, its controls and the routing on the wiring is to be accomplished under the direction of the facilities engineer and the safety engineer. In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- This is not a Listed safety device and is not intended to be used as such.
- Read and understand all instructions before installing or operating this equipment.
- Disconnect power before connecting or doing any maintenance on this intercom.
- All effective warning speakers produce loud sounds which may cause in certain situations, permanent hearing loss. You should take appropriate precautions such as wearing hearing protection.
- After testing is complete, provide a copy of this instruction sheet to all operating personnel.
- Establish a procedure to routinely check the intercom installation for integrity and proper operation. Any maintenance must be performed by a trained electrician in accordance with NEC guidelines and local codes.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or others.

### A. GENERAL.

The 310 intercom is a heavy duty, 2-way, communications device designed for industrial applications. This field conversion kit changes the intercom to a permanent slave configuration.

### B. INSTALLATION.

#### WARNING

Disconnect power to the intercom before performing this installation.

The conversion kit includes a new front panel and a black mini-jumper. To install the kit, proceed as follows:

1. Remove and retain the six screws and washers which secure the front panel.
2. See figure 1. To remove the front panel, unplug the front panel wires/connector from the printed circuit board (J3).

#### NOTE

In the master (MAS) mode, the intercom acts as an amplified speaker and broadcasts the signal received on the signal lines. In the slave (SLA) mode, the intercom acts as a microphone and transmits audio, via the signal lines, to a remote location.

3. The intercom is set at the factory in the master (MAS) mode. To set it to the slave (SLA) mode, use a long nose pliers and move the mini-jumper at J2 from the MAS to the SLA position (see figure 1).
4. See figure 1. Install the supplied mini-jumper on J3. This jumper replaces the volume control and allows the intercom to be switched, via the remote control lines, into master mode at full volume.
5. Using the previously removed screws and washers, secure the new blank front panel to the intercom. Ensure that the cork gasket is placed between the front panel and the housing.
6. Reconnect power to the intercom and test for proper operation.

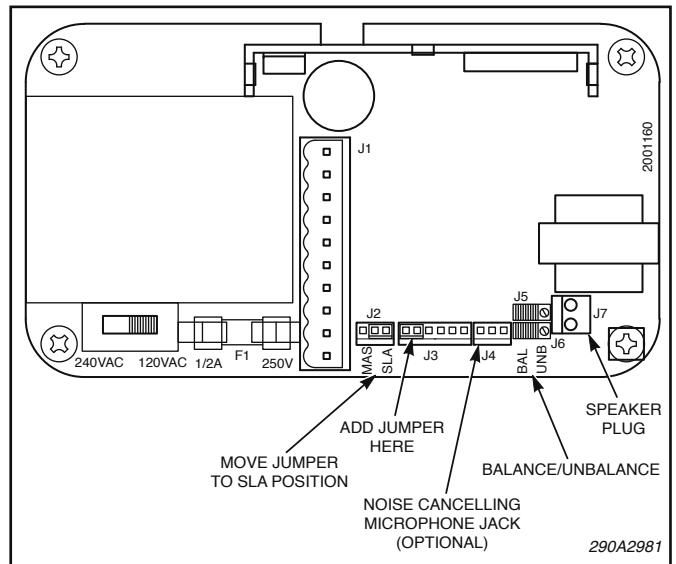


Figure 1.

# CONSIGNES D'INSTALLATION DU KIT ASSERVISSEUR PERMANENT N° K8502017

## Message de sécurité destiné aux installateurs, aux utilisateurs et au personnel d'entretien

Il est important de respecter toutes les consignes jointes à ce produit au moment de l'expédition. Cet appareil doit être installé par un électricien qualifié qui maîtrise parfaitement le Code national d'électricité et qui respectera les directives CNE ainsi que les codes locaux. Les installations maritimes doivent être en conformité avec le Titre 46, CFR, Parties 110-113.

Le choix du lieu de montage du dispositif, de ses commandes et du passage des câbles doit être effectué sous la direction de l'ingénieur responsable des installations et de l'ingénieur responsable de la sécurité. Voici par ailleurs une liste complémentaire d'instructions et de précautions de sécurité importantes à respecter :

- Il ne s'agit pas d'un dispositif de sécurité homologué et ce dispositif n'a pas vocation à être utilisé comme tel.
- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce matériel.
- Déconnecter l'alimentation avant de brancher ou d'effectuer toute opération de maintenance sur cet interphone.
- Tous les haut-parleurs d'avertissement efficaces produisent des sons puissants, qui peuvent entraîner, dans certaines situations, une perte permanente de l'ouïe. Il est recommandé de prendre les précautions appropriées, comme l'utilisation d'une protection acoustique.
- Une fois les tests terminés, fournir une copie de cette fiche de consignes à tout le personnel de service.
- Établir une procédure de vérification régulière de l'intégrité et du bon fonctionnement de l'installation d'interphone. Tout entretien de cet appareil doit être exécuté par un électricien formé conformément aux directives du CNE ainsi qu'aux codes locaux.

Le non-respect de l'ensemble des mesures et consignes de sécurité peut entraîner des dommages matériels, ou des blessures graves voire mortelles des personnes concernées ou d'autres personnes.

### A. GÉNÉRALITÉS.

L'interphone 310 est un appareil de communication robuste, à 2 voies, conçu pour des applications industrielles. Le kit de conversion sur site place l'interphone dans une configuration d'esclave permanent.

### B. INSTALLATION.

#### AVERTISSEMENT

Déconnecter l'alimentation électrique de l'interphone avant de procéder à cette installation.

Le kit de conversion inclut un nouveau panneau frontal et un mini-cavalier noir. Pour installer le kit, procéder comme suit :

1. Retirer et conserver les six vis et rondelles qui sécurisent le panneau frontal.

2. Voir Illustration 1. Pour retirer le panneau frontal, débrancher les câbles/connecteur du panneau frontal de la plaquette de circuits imprimés (J3).

#### REMARQUE

Dans le mode Maître (MAS), l'interphone agit comme un haut-parleur amplifié et diffuse le signal reçu sur les lignes de signal. Dans le mode Esclave (SLA), l'interphone agit comme un microphone et transmet les sons (l'audio), via les lignes de signal, vers un site distant.

3. L'interphone est configuré en mode Maître (MAS) à l'usine. Pour le configurer en mode Esclave (SLA), utiliser une pince à long nez et déplacer le mini-cavalier en J2 de la position MAS vers la position SLA (voir Illustration 1).

4. Voir Illustration 1. Installer le mini-cavalier fourni sur J3. Ce cavalier remplace le contrôle de volume et permet une commutation de l'interphone, via les lignes de contrôle à distance, sur le mode maître à plein volume.

5. À l'aide des vis et rondelles préalablement retirées, sécuriser le nouveau panneau frontal vide sur l'interphone. S'assurer que la rondelle en liège est placée entre le panneau frontal et l'enceinte.

6. Reconnecter l'alimentation à l'interphone et vérifier son bon fonctionnement.

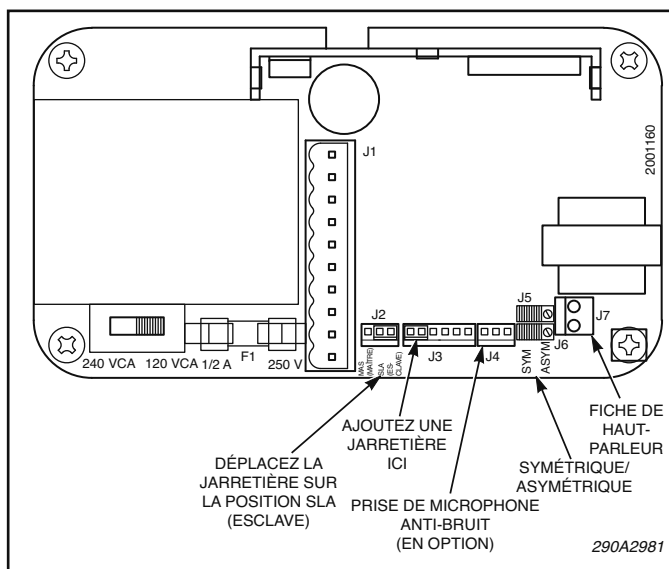


Illustration 1.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL KIT N.º K8502017 KIT DE CONVERSIÓN DE ESCLAVO PERMANENTE

## Mensaje de seguridad para los instaladores, los usuarios y el personal de mantenimiento

Es importante seguir todas las instrucciones enviadas con este producto. Este dispositivo debe ser instalado por un electricista capacitado completamente familiarizado con el Código Eléctrico Nacional y que siga los lineamientos NEC y todos los códigos locales. Las instalaciones marinas deben realizarse de acuerdo con el Título 46, CFR, Partes 110-113.

La selección de la ubicación de montaje del dispositivo, sus controles y la colocación del cableado deben realizarse bajo la dirección del ingeniero de la planta y del ingeniero de seguridad. Asimismo, a continuación se incluyen algunas instrucciones y precauciones importantes de seguridad que debe seguir:

- Este no es un dispositivo de seguridad homologado y no está destinado a usarse como tal.
- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar y poner en funcionamiento este equipo.
- Desconecte la corriente antes de conectar o de realizar tareas de mantenimiento en este intercomunicador.
- Todos los altavoces de advertencia efectiva producen sonidos fuertes que pueden ocasionar, en ciertas situaciones, la pérdida permanente de la audición. Debe tomar las precauciones apropiadas, tales como usar protección auditiva.
- Una vez que haya finalizado las pruebas, entregue una copia de esta hoja de instrucciones a todo el personal de operación.
- Establezca un procedimiento para verificar periódicamente la instalación del intercomunicador a fin de comprobar la integridad y el funcionamiento apropiados. Todo mantenimiento debe ser realizado por un electricista capacitado de acuerdo con los lineamientos NEC y con los códigos locales.

Si todas estas precauciones de seguridad e instrucciones no se observan, pueden ocasionarse daños a los bienes, lesiones graves o incluso la muerte a usted o a los demás.

### A. ASPECTOS GENERALES.

El intercomunicador 310 es un dispositivo de comunicaciones de 2 vías de alta resistencia diseñado para aplicaciones industriales. Este kit de conversión en el campo cambia el intercomunicador a una configuración de esclavo permanente.

### B. INSTALACIÓN.

#### ADVERTENCIA

Desconecte la corriente del intercomunicador antes de realizar esta instalación.

El kit de conversión incluye un nuevo panel frontal y un mini-puente negro. Para instalar el kit, proceda de la siguiente forma:

1. Retire y conserve los seis tornillos y arandelas que sujetan el panel delantero.
2. Vea la Figura 1. Para retirar el panel frontal, desenchufe los cables/conector del panel frontal del circuito impreso (J3).

#### NOTA

En el modo maestro (MAS), el intercomunicador actúa como altavoz amplificado y transmite la señal recibida en las líneas de señal. En el modo esclavo (SLA), el intercomunicador actúa como micrófono y transmite audio, a través de las líneas de señal, a una ubicación remota.

3. El intercomunicador se configura en fábrica en el modo maestro (MAS). Para configurarlo en modo esclavo (SLA), use una pinza larga y mueva el mini-puente en J2 desde la posición MAS a la posición SLA (vea la figura 1).
4. Vea la figura 1. Instale el mini-puente provisto en J3. Este puente reemplaza el control de volumen y permite conmutar el intercomunicador, a través de las líneas de control remoto, en modo maestro con volumen alto.
5. Usando los tornillos y arandelas recién removidos, sujete el nuevo panel frontal en blanco en el intercomunicador. Verifique que la junta de corcho se coloque entre el panel frontal y la carcasa.
6. Vuelva a conectar la corriente al intercomunicador y pruebe para verificar la operación correcta.

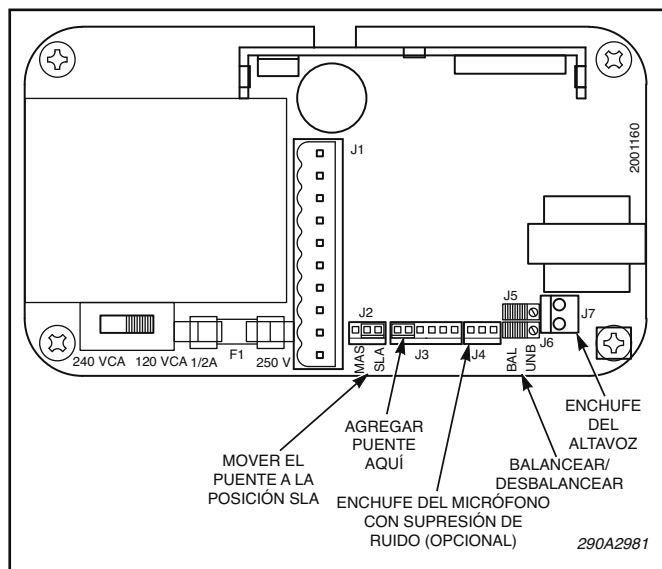


Figura 1.